

COMUNE DI LAIVES

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE



STADTGEMEINDE LEIFERS

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Polizia Locale

Ortspolizei

ORDINANZA

ANORDNUNG

Registro generale/Allgemeines Register: Nr. 206 del/vom 01/09/2026

OGGETTO:

DISCIPLINA DELLA CIRCOLAZIONE STRADALE - PROVVISORIA. ISTITUZIONE DI UNA CHIUSURA DEL MARCIAPIEDE E DI UN RESTRINGIMENTO DELLA CARREGGIATA IN VIA FRANKLIN 5 PER POTER ESEGUIRE LAVORI DI SCAVO E COLLEGAMENTO ALLA RETE DEL GAS (PERTOLL SRL).

GEGENSTAND:

VERKEHRSREGELUNG - ZEITWEILIG. EINRICHTUNG EINER GEHSTEGSPERRE UND STRAßENVERENGUNG IN DER FRANKLINSTRASSE 5, UM AUSHUB- UND ANSCHLUSSARBEITEN AM ERDGASNETZ DURCHFÜHREN ZU KÖNNEN. (PERTOLL GMBH).

Vista la richiesta di occupazione di suolo pubblico di data 31/08/2026, prot. n. 0047171/2026 della ditta Pertoll srl, con la quale richiede la chiusura del marciapiede e il restringimento della carreggiata in via Franklin all'altezza del civico 5 a Laives, per poter eseguire lavori di scavo e collegamento alla rete del gas;

vista l'autorizzazione allo scavo rilasciata dall'Ufficio Cantiere in data 25/08/2026 con prot. n. 0046406/2026;

ritenuto opportuno adottare i provvedimenti necessari alla sicurezza della circolazione stradale;

sentito il parere del Comando della Polizia Locale;

visti gli artt. 6 e 7 del nuovo Codice della Strada - (Decreto Legislativo 30.04.1992, n. 285) - norme sulla circolazione stradale e Regolamento di esecuzione e di attuazione (D.P.R. 16.12.1992, n. 495);

Nach Einsichtnahme in den Antrag für öffentliche Grundbesetzung seitens der Firma Pertoll GmbH vom 31/08/2026, Prot. Nr. 0047171/2026 betreffend der Schließung des Gehsteiges und einer Straßenverengung in der Franklinstraße auf der Höhe der Hausnummer 5 in Leifers, um Aushub- und Anschlussarbeiten am Erdgasnetz durchführen zu können;

nach Einsichtnahme in die Aushubermächtigung seitens des Bauhofamtes am 25/08/2026 mit Prot. Nr. 0046406/2026;

erachtet, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, die für die Sicherheit des Verkehrs notwendig sind;

nach Anhören des Gutachtens des Kommandos der Ortspolizei;

nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der neuen Straßenverkehrsordnung - (Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. April 1992, Nr. 285) - Straßenverkehrs- und der Durchführungsverordnung (D.P.R. 16.12.1992, Nr. 495);

IL SINDACO ORDINA

per il periodo dal 07/09/2026 fino al 11/09/2026, H24, la ditta Pertoll srl viene autorizzata ad effettuare i seguenti interventi viabilistici in via Franklin all'altezza del civico 5 a Laives:

- istituzione della chiusura del marciapiede;
- restringimento della carreggiata.

Altre prescrizioni per la ditta esecutrice (fatti salvi i diritti di terzi):

- segnaletica a norma del C.d.S.;
- delimitazione dell'area di cantiere a norma di sicurezza e C.d.S.;
- nelle ore notturne il cantiere stradale dovrà essere illuminato a norma del C.d.S.;
- i pedoni dovranno essere deviati sul marciapiede del lato opposto sugli attraversamenti pedonali esistenti; se questo non è possibile, dev'essere creato all'esterno del cantiere un corridoio, idoneamente protetto dal transito veicolare di almeno un metro di larghezza;
- i confinanti dovranno essere avvisati con congruo anticipo della chiusura stradale;
- al termine dei lavori vi è l'obbligo di provvedere al ripristino provvisorio e immediato della sede stradale, compreso il rifacimento della segnaletica orizzontale interessata dai lavori, al fine di garantire la sicurezza e la regolare circolazione. Il ripristino definitivo della sede stradale e della relativa segnaletica orizzontale dovrà essere completato entro 7 mesi dal termine dei lavori.

I Funzionari e gli Agenti di cui all'art. 12 del Codice della Strada sono incaricati della prevenzione ed accertamento delle infrazioni alla presente ordinanza.

L'Ordinanza verrà resa nota alla popolazione mediante installazione della prescritta segnaletica e mediante la pubblicazione all'Albo pretorio comunale.

DER BÜRGERMEISTER VERFÜGT

für den Zeitraum vom 07/09/2026 bis zum 11/09/2026, H24, wird die Firma Pertoll GmbH ermächtigt, folgende Verkehrseingriffe in der Franklin-Straße auf der Höhe der Hausnummer 5 in Leifers durchzuführen:

- Einrichtung einer Schließung des Gehsteiges
- Verengung der Fahrbahn.

Weitere Vorschriften für die ausführende Firma (unbeschadet der Rechte Dritter):

- Straßenbeschilderung gemäß St.Vo.;
- normgemäße Abgrenzung des Baustellenbereiches laut St.Vo. Und Sicherheitsbestimmungen;
- in den Nachtstunden muss die Baustelle gemäß St.Vo. ausgeleuchtet sein;
- die Fußgänger müssen auf den bestehenden Fußgängerübergängen, auf den Gehsteigen der gegenüberliegenden Seite, umgeleitet werden; wenn dies nicht möglich ist, muss ein Korridor außerhalb der Baustelle geschaffen werden, mit einer Mindestbreite von einem Meter und einem geeigneten Schutz vor durchfahrenden Fahrzeugen;
- die Anrainer müssen rechtzeitig von der Straßenschließung vorgewarnt werden;
- am Ende der Arbeiten ist die Fahrbahn unverzüglich provisorisch wiederherzustellen, einschließlich der Erneuerung der von den Arbeiten betroffenen Bodenmarkierungen, um die Sicherheit und einen geordneten Verkehrsfluss zu gewährleisten. Die endgültige Wiederherstellung der Fahrbahn und der entsprechenden Bodenmarkierungen muss innerhalb von 7 Monaten nach Abschluss der Arbeiten erfolgen.

Die Funktionäre und Beamten gemäß Art. 12 der Straßenverkehrsordnung sind mit der Prävention und Feststellung von Verstößen gegen diese Anordnung beauftragt.

Die Anordnung wird der Öffentlichkeit mittels Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrszeichen und durch die Veröffentlichung an der Amtstafel zur Kenntnis gebracht.

Responsabile di Cantiere sig. Pertoll Markus 0471
661515

Baustellenverantwortlicher Herr Pertoll Markus 0471
661515

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso
al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per
il Trentino-Alto Adige - Sezione Autonoma per la Pro-
vincia di Bolzano entro 60 giorni dalla notifica.

Gegen die vorliegende Verfügung kann innerhalb von
60 Tagen ab Zustellungsdatum der Maßnahme Rekurs
bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwal-
tungsgerichts eingelegt werden.

Laives/Leifers, li/am 01/09/2026

IL SINDACO -
DER BÜRGERMEISTER

geom. Giovanni SEPPI
(firmato digitalmente – digital unterzeichnet)

Da notiziare:
Pertoll srl
via Riva di Sotto, 32A
39057 San Paolo Appiano
office@pec.pertoll.com
marca da bollo 01250530015529 - 30/07/2026

Zu benachrichtigen:
Pertoll GmbH
Unterrainerstraße, 32A
39057 St. Pauls Eppan
office@pec.pertoll.com
Stempelmarke 01250530015529 - 30/07/2026

* * * * *

* * * * *